



**MUNISIPALE
NUUSBRIEF**

THE RESIDENT / DIE INWONER

**MUNICIPAL
NEWSLETTER**

AUGUSTUS/AUGUST 2018

NO. 08

NATIONAL DAYS – WOMEN’S DAY

We are fresh from the International Mandela Day celebrations which were held in July. He is undoubtedly a statesman and a leader of note. We witnessed how the poor, the rich, whites, blacks, different religious groups and different countries celebrated his legacy. A lot of people have respect and admiration for the former State President of the Republic of South Africa because he stood for justice and equality for all of us.

We saw how important it is to preserve the legacy of Nelson Mandela and our national days. The Dawid Kruiper municipality took part in a number of Mandela day activities which will be published in the newspapers.

We have another important day on our calendar. It is the 9th of August. This day commemorates

the 9 August 1956 march. Women from across South Africa marched and petitioned against the pass laws. On this day in 1956, over 20 000 women of all races and ages from every corner of South Africa marched together towards the Union Buildings.



Me. Limakatso Kolo (middel) het huise gevef en herstel tydens die Internasionale Mandela dag vieringe. Sy het die raadslede van die Muisipaliteit gevra om elke Vrydag 'n Mandela dag te maak.

This event and others gave us freedom in South Africa today. Women are not carrying passes anymore. All of us are now issued with the ID card.

We now enjoy equality before the law, the right to live where we want to, the right to send our kids to the schools of our choice, and the right to hold positions in society.

Wathint'Abafazi

Wathint'Imbokodo!

NASIONALE DAE- VROUEDAG

Ons het onlangs Internasionale Mandeladag gevier waartydens daar internasionaal erkenning aan oudpresident Nelson Mandela gegee word. Die erkenning is die gevolg van sy gesindheid en insette wat hy gedoen het om mense te versoen.

Die Mandeladag het weer eens die belangrikheid van nasionale dae beklemtoon. Die foto's van die Dawid Kruiper munisipaliteit se Mandeladag sal in die media verskyn.

Ons is nou in Vrouemaand en ons herdenk die dag toe 20 000 vroue na die Uniegebou ogeruk het. Die optog en baie ander pogings het ons almal bevry. Vandag seëvier gelyke geleenthede op alle terreine in ons gemeenskap.

Wathint'Abafazi

Wathint'Imbokodo!

We call upon all the residents to keep our municipal area clean / Ons doen 'n beroep op almal om ons munisipale gebied skoon te hou.

